



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Exp-Conseil Quai 93 & 94	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-180117/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-180117	Date 2017-07-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-008-17147	
File No. - N° de dossier QCM-7-40014 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-02	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rochette, Jean	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm008
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2834 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Quai 93 & 94 Base de la Garde côtière 101, boul. Champlain Québec, QC, Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No – N° de l'invitation
EE517-180117/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
EE517-18-0117

Amd. No. – N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
QCM-7-40014

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm008

AVIS DE MODIFICATION 003

Titre : **RECONSTRUCTION DES QUAIS 93 ET 94**

Inclus dans la présente modification :

1. Changement no 1 (suite)

CHANGEMENT no 1 (suite)

1. L'Annexe C qui devait être incluse dans la modification 002.

BIFFER l'Annexe C
INSÉRER l'Annexe C ci-après

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

ANNEXE C - FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX

DIRECTIVES : Veuillez remplir ce Formulaire de proposition de prix et le présenter dans une **enveloppe distincte scellée** sur laquelle vous aurez dactylographié le nom du proposant, le nom du projet, le numéro de l'invitation de TPSGC et la mention « FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX ». Les propositions de prix ne doivent pas comprendre la TPS et la TVQ.

LES PROPOSANTS NE DOIVENT PAS MODIFIER LE PRÉSENT FORMULAIRE

Nom de projet :

Nom du proposant :

Les éléments suivants feront partie intégrante du processus d'évaluation :

SERVICES REQUIS

- **Honoraires fixes** (R1230D (2016-01-28), CG 5 - Modalité de paiement)

SERVICES

HONORAIRES FIXES

SR1 à SR4 incluant les réunions et la traduction⁽¹⁾ : _____ \$

SR5 incluant traduction (travaux optionnels) _____ \$

SR6 à SR7 (travaux optionnels) : _____ \$

Protection cathodique (travaux optionnels) _____ \$

• Réunions durant étape de construction (Travaux optionnels)⁽²⁾
Quantité approximative : (40) réunions : prix unitaire : _____ \$ x 40 = _____ \$

MONTANT DES HONORAIRES FIXES (A) : _____ \$

⁽¹⁾ Les livrables aux étapes préliminaires sont en français seulement.

⁽²⁾ Les coûts reliés aux réunions comprennent le temps de voyage aller-retour, le temps des visites de chantier, le temps des réunions ainsi que les frais d'hôtel et de repas.

ANNEXE C - FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX (SUITE)

Honoraires fondés sur le temps (R1230D (2016-01-28), CG 5 - Modalités de paiement)

Honoraires fondés sur le temps pour modification au contrat le cas échéant

Titre	Expérience	Heures estimées	Taux horaire	Honoraires fondés sur le temps
Ingénieur senior	10 ans et plus	1500	_____ \$	_____ \$
Ingénieur intermédiaire	5 à 10 ans	1500	_____ \$	_____ \$
Ingénieur junior	Jusqu'à 5 ans	1800	_____ \$	_____ \$
Technicien senior	10 à 15 ans	1000	_____ \$	_____ \$
Technicien intermédiaire	5 à 10 ans	1800	_____ \$	_____ \$
Technicien junior	Jusqu'à 5 ans	1000	_____ \$	_____ \$
Dessinateur senior	10 à 15 ans	1000	_____ \$	_____ \$
Dessinateur intermédiaire	5 à 10 ans	1000	_____ \$	_____ \$
Adjointe administrative	5 ans et plus	500	_____ \$	_____ \$
MAXIMUM DES HONORAIRES FONDÉS SUR LE TEMPS (B)				_____ \$

Services permanents sur le chantier pendant la construction* (Travaux optionnels)	Heures prévues Colonne (a)	Taux horaire** Colonne (b)	Honoraires fondés sur le temps Colonnes (a) x (b)
Surveillant principal Fondé sur 40 heures régulières en moyenne par semaine X 90 semaines	3600	_____ \$	_____ \$
Fondé sur 15 heures supplémentaires en moyenne par semaine X 90 semaines	1350	_____ \$	_____ \$
Surveillant adjoint: Fondé sur 40 heures régulières en moyenne par semaine X 80 semaines	3200	_____ \$	_____ \$
Fondé sur 2 heures supplémentaires en moyenne par semaine X 80 semaines	160	_____ \$	_____ \$
MAXIMUM DES HONORAIRES FONDÉS SUR LE TEMPS (C)			_____ \$

Remarque : Ce service devra être soumis au préalable au Gestionnaire de projets et approuvé par ce dernier, incluant les prévisions en honoraires. Le temps payable pour le personnel de surveillance ne comprendra que le temps passé à travailler au chantier, en considérant que la durée du chantier pourrait être plus courte ou plus longue que celle estimée ci-dessus.

* Le paiement des honoraires sera fondé sur les heures réelles de travail. Les dépenses de voyage et/ou temps de déplacement doivent être incluses dans ces taux et ne seront pas remboursés séparément.

** Taux horaire tout compris et englobe les heures normales de travail et toutes les autres heures de travail par quarts requises.

Solicitation No – N° de l’invitation
EE517-180117/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
EE517-18-0117

Amd. No. – N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
QCM-7-40014

Buyer ID – id de l’acheteur
qcm008

MONTANT MAXIMUM DES HONORAIRES FONDÉS SUR LE TEMPS

Honoraires fondés sur le temps pour modification au contrat (B) : _____ \$

Honoraires fondés sur le temps pour services continus d’inspection (C) : _____ \$

MONTANT TOTAL MAXIMUM DES HONORAIRES FONDÉS SUR LE TEMPS (B + C) _____ \$

MONTANT MAXIMUM DES SERVICES REQUIS

MONTANT DES HONORAIRES FIXES (A) : _____ \$

MONTANT MAXIMUM DES HONORAIRES FONDÉS SUR LE TEMPS (B + C) : _____ \$

MONTANT TOTAL MAXIMUM DES SERVICES REQUIS (SR) (A + B + C) _____ \$

SERVICES ADDITIONNELS

AS 1 DOCUMENTS DE CONSTRUCTION BILINGUES

Inclus dans SR 1 à SR 5.

AS 2 DÉBOURS POUR SERVICES EN RÉSIDENCE (Optionnel)

Les débours doivent être liés au projet et ne comprennent pas les dépenses d'exploitation normales de l'entreprise de l'expert-conseil. Les sommes payables ne doivent pas être supérieures au montant indiqué dans la clause « Particularités de l'entente » décrite ailleurs dans l'entente, à moins d'autorisation préalable du Représentant du Ministère

La durée totale estimée de l'exécution pour les fins de la proposition est de 500 jours, étalés en fonction du calendrier d'exécution des travaux de l'entrepreneur.

Surveillant principal, frais de pension:

500 jours (estimé) x _____ \$ (fixe) = (total estimé) (D) _____ \$

Surveillant adjoint, frais de pension:

500 jours (estimé) x _____ \$ (fixe) = (total estimé) (E) _____ \$

Équipement au chantier:

500 jours (estimé) x _____ \$ (fixe) = (total estimé) (F) _____ \$

NOTE : L'expert-conseil devra considérer par ailleurs les hypothèses suivantes :

1. L'équipement au chantier comprend un (1) véhicule, incluant immatriculation, assurances, essence et entretien, à la disposition des surveillants, l'équipement d'arpentage nécessaire, un ordinateur avec numériseur (scanner), imprimante et papeterie, une caméra numérique et le téléphone cellulaire. Tous les équipements de protection individuelle des employés de l'expert-conseil seront fournis par ce dernier et sont compris dans les équipements de chantier. Tout autre équipement devra d'abord être soumis au Représentant du Ministère et approuvé par ce dernier.
2. Total de 500 jours, pour les besoins en équipements de protection individuelle, informatique, d'arpentage et autres, dont le personnel de surveillance aura besoin pendant les travaux.
3. Frais de pension pour le personnel de surveillance, payables pour chaque jour travaillé sur le site des travaux en fonction du calendrier d'exécution des travaux de l'entrepreneur. Les frais de pension comprennent: les frais et le temps de transport aller-retour pour se rendre à la base de la G.C.C les frais de logement et de repas et faux frais.
4. Toute absence prolongée des surveillants du chantier (plus de sept (7) jours consécutifs), devra faire l'objet d'une approbation du Représentant du Ministère quant aux débours effectivement remboursables, et ce, quel que soit la raison de cet absence (interruption des travaux, fermeture temporaire du chantier ou autre).

MONTANT TOTAL MAXIMUM DES SERVICES ADDITIONNELS (SA) (D + E+ F) : _____ \$

Solicitation No – N° de l’invitation
EE517-180117/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
EE517-18-0117

Amd. No. – N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
QCM-7-40014

Buyer ID – id de l’acheteur
qcm008

COÛT TOTAL DES SERVICES POUR FINS D'ÉVALUATION DES PROPOSITIONS

MONTANT TOTAL MAXIMUM DES SERVICES REQUIS (SR) (A + B + C) : _____ \$

MONTANT TOTAL MAXIMUM DES SERVICES ADDITIONNELS (SA) (D + E + F) : _____ \$

**COÛT TOTAL DES SERVICES POUR FINS D'ÉVALUATION (SR+SA)
(A + B + C) + (D + E + F) :** _____ \$

ANNEXE C - FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX (SUITE)

Les éléments suivants NE feront PAS partie intégrante du processus d'évaluation

Le Canada peut accepter ou rejeter n'importe quel de ces honoraires, débours et taux horaires. Le Canada se réserve le droit de négocier ces honoraires, débours et taux horaires.

AUTRES SERVICES ADDITIONNELS

DÉBOURS POUR SERVICES

Au prix coûtant sans majoration ni profit, appuyés de factures/reçus - voir la clause R1230D (2016-01-28), CG 5 - Modalités de paiement, article CG 5.12 Débours:

L'étude géotechnique et caractérisation environnementale, l'étude de sédimentation, les services d'un spécialiste en échéancier ainsi que les débours liés à l'assurance qualité des travaux tels que les essais sur chantier, en carrière, en laboratoire, en atelier ou autres, les relevés sous-marins, etc., seront effectués par l'expert-conseil. Ce dernier assumera la coordination et l'administration du mandat jusqu'au paiement, incluant ce dernier qui lui sera remboursé par le Représentant du Ministère au coût sans majoration.

MONTANT MAXIMUM POUR LES DÉBOURS DE SERVICES : 600 000,00\$

FIN DU FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX